

**Installation Instructions
Directives de Montage
Instrucciones de Instalación**

**T-Connector
Connecteur en T
Conector en T**



Volkswagen Touareg

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observez toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veillez à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

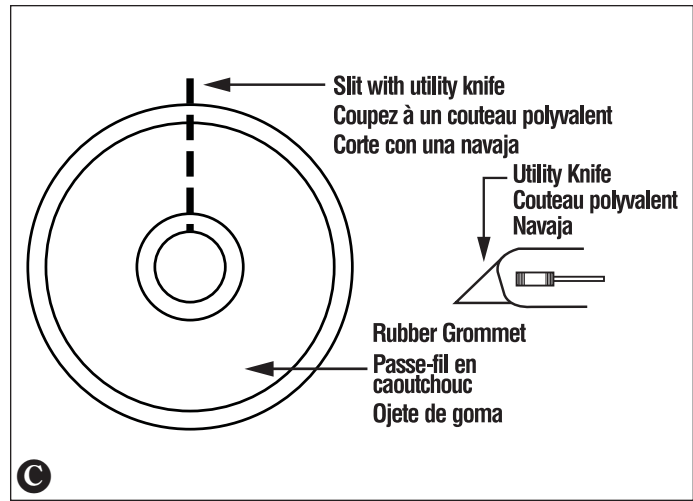
118509-037

Rev. A

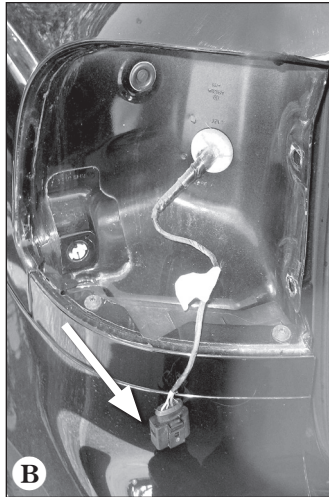
01/19/2011



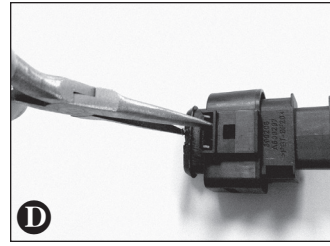
A



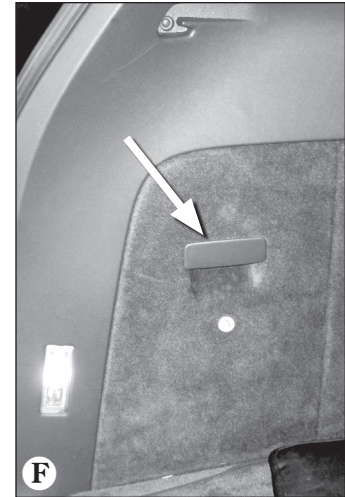
C



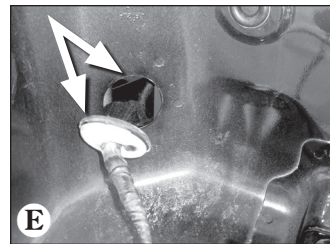
B



D



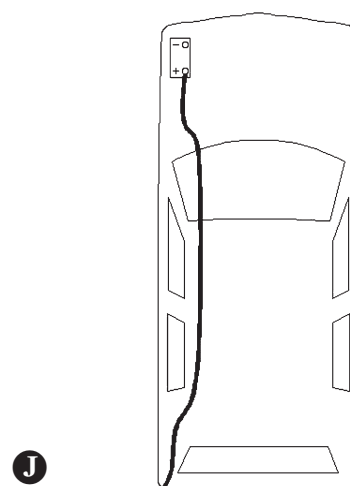
F



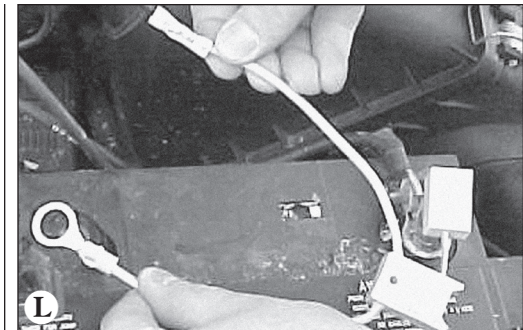
E



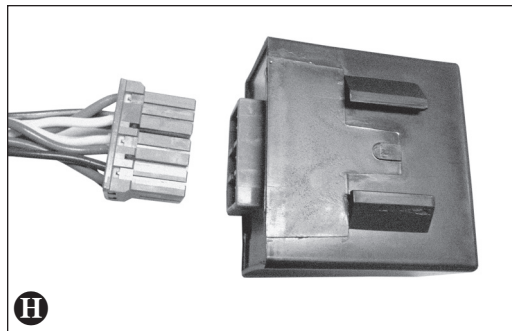
G



J



L



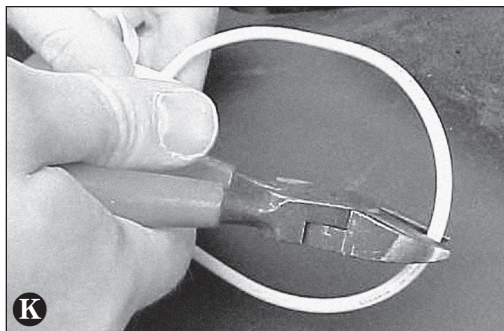
H



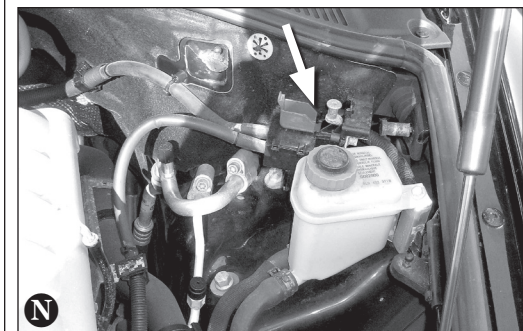
M



I



K



N

ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

Trim Panel Remover, Torx 25 driver, 10mm Socket & Ratchet or 10mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Philips Head Screwdriver, Test-probe, Needlenose Pliers

1. Open the rear lift gate. Using a small flat blade screwdriver, carefully pry the two plastic screw caps from each side to expose the T-25 Torx Screws that hold the taillights in place. On the driver and passenger sides of the vehicle, remove two Torx-25 screws. Carefully pry the taillight housings rearward away from the vehicle, being careful not to break the alignment tabs **A**.
2. On the Driver's side, disconnect the vehicle wiring harness from the taillight socket. Separate this connector, being careful not to break the locking tabs. All connector surfaces should be clean and free of dirt **B**.
NOTE
Using needlenose pliers, carefully squeeze the locking tab using the back of the female housing for leverage to separate the connectors **D**.
3. On the driver's side, pull the vehicle taillight wire harness and unseat the grommet **E**.
4. Locate the vehicle wiring inside the vehicle's rear cargo area by partially removing the plastic threshold cover, side panels, and cargo trays **F G**.
5. Behind the access panel on the driver's side, route the T-Connector end with the **yellow** wire out of the opening exposed in step 3. Finish pulling the harness through the hole up to the grommet **G**.
6. On the driver's side, insert the T-Connector end, with the **yellow** wire, between the vehicle wiring connectors and lock into place. Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place.
NOTE
Connectors may require extra pressure to insert together.
7. Remove the grommet from the vehicle harness by untaping the tabs and slitting the grommet as shown. Place the grommet on to the T-Connector wiring, between the T-Connector and the mating vehicle end, retape the tabs to secure the grommet, and then reseat the grommet into the hole on the vehicle **H**.
8. Route the connectors left behind the grommet through the hole and into the cargo area and reseat the grommet around the wires. Leaving the 4-Flat and black convertor box in the cargo area.
9. On the Driver's side route the T-Connector end with the **green** wire through the trim panel access hole, across the threshold, & through the passenger trim panel access hole **I**.
10. Repeat Steps 2 thru 7 using T-Connector containing the **green** wire.

11. Locate a suitable grounding point on the driver's side near the connectors. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire with eyelet using screw provided. Do not drill into any exposed surfaces.

⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

12. Locate the T-Connector's Grey 12-Pin connector and insert it into the mating connector located on the black box-module. Check to see that the mating surfaces of the wiring connectors match. All connector surfaces should be clean and free of dirt. Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place **J**.
13. Locate a flat surface in an out of the way place and mount the T-Connector's black box-module, to prevent damage or rattling.

NOTE

This surface should be in an area that is free of any moisture and mounted in an area that it is high enough where it could not be exposed to direct contact with any water or liquid substance.

⚠ WARNING

The black box-module is intended to be mounted **ONLY** in the **INTERIOR** of the vehicle. Mounting on the exterior or areas exposed to the elements or moisture could cause serious damage to the vehicle and module. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would pinch, cut or melt the wire.

14. Route 4-Flat over to jack storage area.

NOTE

Store 4-Flat in jack storage compartment when not in use.

15. On the driver's side, locate the red 12 ga. Power wire from the T-Connector box. Attach the black 12 ga. wire provided. Route the **black** wire along the exterior frame or follow the existing wiring along the thresholds into the engine compartment up to the battery avoiding areas that may pinch or break the wire **K**.
16. Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable **L M**. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided).

⚠ WARNING

Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.

NOTE

Alternate Power Attachment - Using a trim panel puller, temporarily remove the driver's side plastic engine cover to expose the auxillary power stud near the fire wall. Remove red cover to expose stud. Remove nut and place the ring terminal on stud and replace nut **N O**.

17. Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 10 amp fuse into the fuse holder from step 16.

⚠ CAUTION

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed. For initial test, reset vehicle electrical system by temporarily removing the key from the ignition.

18. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would pinch, cut or melt the wire.
19. Reinstall taillight assemblies and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.

⚠ WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of vehicle manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 2 per side (4.2 amps)
- Max. tail lights: (7.5 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Écarteur de panneau de garnissage, Tournevis Torx 25, Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Tournevis à pointe cruciforme, Sonde de vérification, Pince à bec effilé

1. Ouvrir le hayon arrière. À l'aide d'un petit tournevis à lame plate, dégager avec précaution les deux capuchons de vis en plastique de chaque côté pour exposer les vis Torx T-25 qui fixent les feux arrière en place. Des côtés conducteur et passager du véhicule, enlever deux vis Torx-25. À l'aide d'un écarteur, dégager délicatement les boîtiers des feux arrière, en veillant à ne pas briser les languettes d'alignement **A**.
2. Du côté conducteur, débrancher le faisceau de fils du véhicule de la douille de feu arrière. Débrancher ce connecteur, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté **B**.

REMARQUE

À l'aide d'une pince à bec effilé, enfoncer délicatement la languette de verrouillage en utilisant l'arrière du logement femelle pour faciliter la séparation des connecteurs **D**.

3. Du côté conducteur, tirer sur le faisceau de fils du feu arrière du véhicule puis dégager le passe-fils **B**.
4. Repérer le câblage du véhicule à l'intérieur du compartiment à bagages arrière en retirant partiellement le couvercle de seuil en plastique, les panneaux latéraux et les plateaux de transport **B** **C**.
5. Derrière le panneau de garnissage latéral côté conducteur, faire sortir vers l'extérieur l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune** à travers l'orifice exposé à l'étape 2. Tirer vers le haut le faisceau à travers le trou jusqu'au passe-fils **C**.
6. Du côté conducteur, insérer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune** entre les connecteurs du câblage du véhicule, puis verrouiller en place. Veiller à ne pas briser les pattes de verrouillage et s'assurer que les connecteurs sont complètement rentrés, avec les pattes de verrouillage en place.

REMARQUE

Le réunion des connecteurs peut demander d'exercer une pression plus forte.

7. Enlever le passe-fils du faisceau du véhicule en retirant le ruban adhésif des languettes et faisant glisser le passe-fils comme illustré. Enfilez le passe-fils sur le câblage du connecteur en T, entre le connecteur en T et l'extrémité véhicule correspondante, fixez les languettes à nouveau avec du ruban pour assujettir le passe-fils, puis replacer le passe-fils dans le trou du véhicule **C**.
8. Acheminer les connecteurs laissés à l'arrière du passe-fils dans le trou puis dans le compartiment bagages, et remettre le passe-fils autour des fils. Laisser le connecteur plat 4 voies et le boîtier noir du convertisseur dans la zone bagages.
9. Du côté conducteur, faire passer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert** dans l'orifice d'accès du panneau de garnissage, en travers du seuil, puis dans l'orifice d'accès du panneau de garnissage du côté passager **I**.

10. Répéter les étapes 2 et 7 avec le connecteur en T muni du fil **vert**.
11. Repérer un endroit approprié pour effectuer la mise à la masse à proximité des connecteurs, du côté conducteur. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'oeillet et de la vis fournis. Ne pas percer de surfaces exposées.

⚠ ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

12. Repérer le connecteur gris à 12 broches du connecteur en T et l'insérer dans le connecteur correspondant situé dans le module/boîtier noir. Vérifier que les surfaces de contact des connecteurs correspondent les unes aux autres. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté. S'assurer que les connecteurs sont complètement insérés avec les pattes de verrouillage en place, en veillant à ne pas endommager ces dernières **H**.
13. Pour prévenir les dommages ou les bruits indésirables, repérer une surface plane à un endroit qui ne gêne pas le passage et monter le module/boîtier noir du connecteur en T.

REMARQUE

Cette surface doit être exempte d'humidité et suffisamment élevée pour prévenir tout contact direct avec l'eau ou une substance liquide.

⚠ AVERTISSEMENT

Le module/boîtier noir doit être monté SEULEMENT à l'INTÉRIEUR du véhicule.

14. Acheminer le fil à connecteur plat 4 voies jusqu'au logement du vérin.
- ### REMARQUE
- Remettez en place le boîtier du feu arrière, en plaçant le faisceau de câblage entre le boîtier et la carrosserie du véhicule.
15. Du côté conducteur, repérer le fil d'alimentation rouge de calibre 12 provenant du boîtier du connecteur en T. Connecter le fil noir de calibre 12 fourni. Acheminer le fil **noir** le long du cadre de châssis extérieur, ou suivre le filage existant le long des seuils jusque la batterie dans le haut du compartiment moteur, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de pincer ou endommager le fil **I**.
 16. Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule **K** **L**. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage.

REMARQUE

Autre possibilité de fixation - À l'aide d'un écarteur de panneau, enlever temporairement le couvercle en plastique du moteur côté conducteur afin d'exposer le goujon auxiliaire près du tablier. Retirer le couvercle rouge pour exposer le goujon. Enlever l'écrou, placer la cosse à anneau sur le goujon, puis replacer l'écrou **M** **N**.

17. Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 10 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 16.

⚠ ATTENTION

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact.

18. Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.
19. Remettre en place les assemblages de feu arrière et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ou couper les fils.



⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE PAS dépasser la limite inférieure des caractéristiques nominales du fabricant ou:

- Max. lumière arrêt/tournant : 2 par côté (4,2 amps)
 - Max. lumières arrières : (7,5 amps)
- Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles, Destornillador Torx 25, Encaje y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Destornillador de estrella, Terminal de prueba, Alicates de punta fina

1. Abra la puerta de levantar en la parte trasera. Con un destornillador pequeño de pala, saque a presión las dos tapas plásticas del tornillo de cada lado para exponer los tornillos T-25 Torx que sostienen las luces traseras en su lugar. En los lados del conductor y pasajero del vehículo, quite dos tornillos Torx-25. Con cuidado levante los receptáculos de las luces traseras hacia atrás lejos del vehículo, tenga cuidado de no romper las lengüetas de alineación **A**.
2. En el costado del conductor, desconecte el arnés de cableado del receptáculo de la luz trasera del vehículo. Separe este conector, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad **B**.
- NOTA**
Con los alicates de punta fina, apriete con cuidado la lengüeta de bloqueo usando la parte posterior del receptáculo hembra como apalancamiento para separar los conectores **D**.
3. En el lado del conductor, hale el arnés del cableado de la luz trasera del vehículo y desmonte la arandela **E**.
4. Localice el cableado del vehículo al interior de área de carga posterior del vehículo quitando parcialmente la cubierta plástica del umbral, los paneles laterales y las bandejas de carga **F** **G**.
5. Detrás del panel de guarnición lateral en el costado del conductor, dirija el extremo del conector en T con el cable **amarillo** que sale de la abertura expuesta en el paso 2. Termine halando el arnés a través del orificio hacia arriba hasta la arandela **H**.
6. En el costado del conductor, inserte el extremo del conector en T, con el cable **amarillo**, entre los conectores del cableado del vehículo y asegure en su lugar. Tenga cuidado de no dañar las pestañas de bloqueo y cerciórese de que los conectores estén completamente insertados con las pestañas de bloqueo en su lugar.
- NOTA**
Podría ser necesario aplicar presión adicional en los conectores para insertarlos juntos.
7. Retire la arandela del arnés del vehículo al despegar las lengüetas y acomodar la arandela como se muestra. Coloque la arandela en el cableado del conector en T, entre el conector en T y el extremo correspondiente del vehículo, vuelva a pegar las lengüetas para asegurar la arandela, y luego reacomode la arandela dentro del orificio en el vehículo **I**.

8. Dirija los conectores que quedaron detrás de la arandela a través del orificio y dentro del área de carga y reacomode la arandela alrededor de los cables. Deje la caja convertidora negra y el conector plano de 4 cables en el área de carga.
9. En el costado del conductor dirija el extremo del conector en T con el cable **verde** a través del orificio de acceso del panel de guarnición, cruzando el umbral y a través del orificio de acceso del panel de guarnición del pasajero **J**.
10. Repita los pasos 2 a 7 usando el conector en T que contiene el cable **verde**.
11. Encuentre un punto apropiado para conexión a tierra en el costado del conductor cerca a los conectores. Perfore un orificio de 3/32" y asegure el cable **blanco** con el ojete usando el tornillo que se suministra. No perforo ninguna superficie expuesta.
- ⚠ ATENCIÓN**
Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.
12. Localice el conector gris de 12 patas del conector en T e inserte en el conector correspondiente localizado en la caja negra-módulo. Revise que las superficies de los conectores de cables correspondan. Todas las superficies conectoras deben estar limpias y libres de suciedad. Tenga cuidado de no dañar las lengüetas de bloqueo y verifique que los conectores estén completamente insertados con las lengüetas de bloqueo en su lugar **K**.
13. Localice una superficie plana e instale la caja negramódulo del conector en T, para evitar daños o ruido.
- NOTA**
Esta superficie debe quedar en un área que esté libre de cualquier humedad y de suficiente altura donde no se exponga a contacto directo con agua o sustancia líquida.
- ⚠ ADVERTENCIA**
La caja negra-módulo está diseñada para instalar ÚNICAMENTE en el INTERIOR del vehículo. Instalar en el exterior o áreas expuestas a los elementos o humedad podría causar daños graves al vehículo y al módulo. Asegure el resto del arnés del conector en T con los amarres de cable provistos para evitar daños o ruido y con cuidado de evitar cualquier área que pellizque, corte o derrita el cable.
14. Dirija el conector plano de 4 vías encima del área de almacenamiento de enchufes.
- NOTA**
Guarde el cuádruple plano en el compartimiento del gato cuando no lo esté usando.
15. En el costado del conductor, localice el alambre eléctrico rojo de calibre 12. Dé energía a través de la caja del conector en T. Instale el alambre negro de calibre 12 que se suministra. Dirija el cable **negro** a lo largo del marco exterior o siga el cable existente a lo largo de los umbrales hacia el compartimiento del motor hasta la batería evitando las áreas que podrían pellizcar o romper el cable **L**.

16. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo **M** **N**. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado).

⚠ ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

NOTA

Conexión de corriente alterna - Usando un extractor de paneles de guarnición, retire temporalmente la tapa plástica del motor del lado del conductor para exponer el perno de anclaje auxiliar cerca del cortafuegos. Retire la tapa roja para exponer el perno. Retire la tuerca y coloque el terminal tipo ojo en el perno y reemplace la tuerca **M** **N**.

17. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 10 amperios en el portador de fusibles del paso 16.

⚠ ATENCIÓN

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale. Para la prueba inicial, reinicialice el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición.

18. Asegure el resto del arnés del conector en T con los amarres del cable que se suministran, para evitar daños y con cuidado de evitar cualquier área que podrían pellizcar, cortar o derretir el cable.
19. Vuelva a instalar las ensambladuras de la luz trasera y otros elementos retirados durante la instalación, con cuidado de no pellizcar ni cortar los cables.

🔥 ⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación inferior de fabricación del vehículo, o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 2 por costado (4.2 amperios)
 - Máx. luz trasera: (7.5 amperios)
- Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.